

September 26, 1985

**Cable No. 2459, Ambassador Kuroda to the Foreign
Minister, 'Meeting of Japanese Foreign Minister and
US Secretary of State (Shamir's Visit to Japan)'**

Citation:

"Cable No. 2459, Ambassador Kuroda to the Foreign Minister, 'Meeting of Japanese Foreign Minister and US Secretary of State (Shamir's Visit to Japan)'", September 26, 1985, Wilson Center Digital Archive, Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan, File No. 2017-0631. Translated by Stephen Mercado.
<https://wilson-center.drivingcreative.com/document/270634>

Summary:

This telegram to the Foreign Minister from Ambassador Kuroda of Japan summarizes US Secretary of State Shultz and Minister Abe's options on a recent visit to Japan by Israeli Foreign Minister Shamir.

Original Language:

Japanese

Contents:

Original Scan
Translation - English

注意

- 1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
- 2. 本電の内容に関する照会、要望等は特殊電配布班(TEL2173)又は電の班変更は記帳班 (TEL2172) に連絡ありたい。

極秘

限定配布

大政外外職自
務次典房
臣官官審審長長

大外査特 博代
察担 表
使研審室

総対文会厚情才
括審察人電任儀警史

外 審報内
報 際外
官 一 二

領移長 二 旅査移

ア 審地中東
長 参北東西

北米長 二 保

中南長 一 二

欧 審晒ソ洋
長 西東

近 二 アア
長 一 二

経 次参経漁途国
長 審総経工国博

審海 審準

経協長 審政国開無
参調技有理

冬長 審条協規

国 参政経人
長 参軍社

科 科原
審

情調長 審情析調
審企安

□ □ □

総番号 R131750 主管
年 月 26日 20時 35分 国 速 発
60年 09月 27日 09時 49分 本 省 着 北米局長

外務大臣殿 黒田大使

日米外相会談(シャミール訪日)

第2459号 極秘 大至急

(限定配布)

往電第2455号別電4.

1. シュルツ長官より、シャミール・イスラエル外相の訪日に印象づけられた。イスラエルの為に良かったし、米国内での好反響は日本にとつても良かったと思う。本件訪日に貴大臣がじん力されたことは良かった、と発言した。
2. これに対し安倍大臣より、同訪日はイスラエル外相として初の日本公式訪問であり、そのこと自体イスラエルも評価していた。会談では、必ずしも全てに意見が一致した訳ではないが、対話の継続で合意した。日・「イ」関係の増進、中東問題へのわが国のこうけん等のメリットがあつたと思う。アラブ諸国は本件訪日にてい抗し、最後まで「中止すべし」との圧力もあつたが、「対話の継続が必要」と説明している、と発言した。

米、イスラエルに転電した。(了)

外務省

1960年9月27日09時49分

Number: R131750

Primary: North American Affairs Bureau Director-General

Sent: United Nations, September 26, 1985, 20:35

Received: MOFA, September 27, 1985, 09:49

To: Foreign Minister □
From: Ambassador Kuroda

Meeting of Japanese Foreign Minister and US Secretary of State (Shamir's Visit to Japan)

No. 2459 Secret Top Urgent

(Limited Distribution)

Outgoing Telegram No. 2455 Separate Telegram Section 4

1. Secretary Shultz said that he was impressed by the visit to Japan of Israeli Foreign Minister Shamir. He thought that it was good for Israel and that the positive response in the United States was good for Japan. He stated that it was good that Minister Abe made an effort for the visit to Japan.

2. In response, Minister Abe said that the visit to Japan was the first official visit of an Israeli foreign minister to Japan. That in itself was appreciated by Israel. There was not necessarily an agreement of views on everything, but there was an agreement to continue the dialogue. He thought that there was merit in promoting relations between Japan and Israel for Japan's contribution to the Middle East problem and such. He stated that the Arab countries had opposed the visit to Japan and that to the end there had been pressure to stop it, but that Japan had explained "the need for continued dialogue."

Passed to United States, Israel (End)